

KAPITEL 26

S382-385

Shàng xué

QIAN: Nǐ hǎo.

GAO: Nǐ hǎo.

QIAN: Nǐ shì lái xué zhōngwén de ma?

GAO: Shì.

QIAN: Nǐ jiào shéme míngzi?

GAO: Wǒ méi yǒu zhōngwén de míngzi. Wǒ xìng Gāo. Nǐ shì Qián lǎoshī ma?

QIAN: Wǒ shì. Nǐ shì nǐ guó rén?

GAO: Wǒ shì ruidiǎn rén.

QIAN: Ruidiǎn shuō shéme yǔyán?

GAO: Wǒmen shuō ruidiǎn yǔ.

QIAN: Nǐ zhōngwén shuō de zhēn hǎo. Wǒ kàn nǐ hěn hào xué. Nǐ de kǒuyǔ fēicháng didao, méi kǒuyīn. Nǐ xué le jǐ nián de zhōngwén?

GAO: Wǒ de zhōngwén hěn chà. Wǒ jiù xué le liǎng nián de zhōngwén, wǒ de fāyīn bù shì hěn hǎo de. Zhōngwén de sì shēng fēicháng nán xué. Dì yī shēng zuì nán.

QIAN: Nǐ hěn kèqì. Nǐ de sì shēng hái kě yǐ, wǒ kàn nǐ rìcháng yòngyǔ yě dōu xué le. Nǐ chú le zhōngwén yǐwài hái dǒng jǐ mén yǔyán? Nǐ huì rìyǔ ma? Riběn nǐ qù guo méi yǒu?

GAO: Wǒ méi qù guo riběn, yě bú huì rìyǔ. Wǒ chú le zhōngwén yǐwài hái xué le yīngyǔ hé fǎyǔ. Suīrán wǒ fǎyǔ xué le liù nián dànshi wǒ hái shì shuō de bù hǎo.

QIAN: Nǐ zài nǎr xué de zhōngwén?

GAO: Wǒ zài ruidiǎn de gāozhōng xué de.

QIAN: Nǐ xiànzài hái shàng gāozhōng ma?

GAO: Wǒ yǐ jīng kāishǐ shàng dà xué le.

QIAN: Nǐ huì xiě zhōngguó zì ma?

GAO: Huì xiě shì huì xiě, dànshi xiě de bù hǎo. Wǒ gēn yí gè xiǎo háizi yíyàng, yì bǐ yì bǐ de xiě zì.

QIAN: Nǐ xiě jǐ gè zì gěi wǒ kàn kàn.

GAO: Hǎo. Kěshì ...

QIAN: Bú yòng bù hǎoyisī.

.....

QIAN: Nǐ xiě zì shì xiě de bù tài hǎo. Nǐ yǐqián xué zì shì zěnme xué de?

GAO: Wǒ cóng zìdiǎn lǐmian chāo shēng zì.

QIAN: Kàn de chū lái, nǐ méi xué guo shūfǎ. Wǒ rènwéi nǐ zhè ge fāngfǎ bú duì. Zhōngguó de hànzi shì yī mén xuéwèn, děi hěn rènzhēn de xué. Dàduōshù xué zhōngwén de wàiguó rén kāishǐ xué de shíhou jiù méi yǒu xué zěnme xiě

zì , dànshi zǎowǎn dōu děi xué. Bù yīnggāi chāo zìdiǎn de zì, yīnggāi chāo míng jiā de zì, yàoburán nǐ méi fǎ bǎ hànzi xué dào jiā.

GAO: Wǒ zhīdao wǒ yīqián de fāngfǎ bù xíng. Wǒ zì xiě de bù hǎo. Nǐ de kànfǎ hěn duì, wǒ běnlái yě hěn xiǎng xué shūfǎ.

QIAN: Nǐ zìjǐ zhīdao zhè yìdiǎn wǒ xiǎng nǐ huì xué de hěn kuài. Zhǐyào nǐ rènzhēn de xué, yòngxīn de xué nǐ jiù huì xué de shífēn hǎo.
“zhī zhī wèi zhī zhī, bù zhī wèi bù zhī...”

GAO: “...shì zhī yě.” Nǐ shuō de hěn duì, wǒ yídìng yào bǎ hànzi xué hǎo.

QIAN: Hěn hǎo! Wǒ kàn nǐ yě xué le yì xiē zhōngguó de chéngyǔ. Nǐmen zài ruìdiǎn xué le hěn duō zhōngwén de chéngyǔ ma?

GAO: Bù duō. Wǒ jiù huì yì liǎng gè hěn yǒu míng de chéngyǔ.

QIAN: Wǒ xiǎng wǒ zuì hǎo xiān gēn yī ge péngyou dǎ diànhuà wèn nǐ néng bù néng gēn tā xué shūfǎ. Tā shì yī ge hěn yǒumíng de shūfǎjiā.

Nǐ gēn tā xué zěnme xiě zì gēn wǒ jiù kěyǐ xué biéde. Nǐ yídìng děi xué xiě zuò. Nǐ zhōngguó wénxué kàn de duō bù duō?

GAO: Bù duō. Wǒ jiù kàn le liǎng běn xiǎoshuō.

QIAN: Nǐ yǐjīng huì kàn xiǎoshuō le ne! Hěn hǎo. Nǐ kànkàn zhè běn shū, kàn de dòng kàn bu dòng?

GAO: ...Kàn bu dòng. Wǒ suīrán zì dōu rènshi dànshi cí yǒu yì xiē bú huì.

QIAN: Nǐ zhēn de zì dōu rènshi ma?

GAO: ...Bù. Zhè gè zì shì shémme yìsi?

QIAN: Nèi ge zì hěn shǎo yòng, nǐ bú yòng xué. Rúguǒ nǐ biéde zì dōu rènshi, wǒ kàn nǐ méi wèntí. Kě shì nǐ shūmiàn hàn yǔ bǐ nǐ de kǒuyǔ chà yìdiǎn.

GAO: Wǒ suīrán zì xué de duō, dànshi cí xué de shǎo. Kàn shū de shíhou wǒ lǎo děi kàn cídiǎn. Rúguǒ cí zhǎo bu zháo jiù kàn bu dòng.

QIAN: Nǐ yǒu zhōngwén cídiǎn ma?

GAO: Wǒ yǒu yì běn hànruì cídiǎn, shì ruìdiǎn yí ge dàxué chū de.

QIAN: Hěn hǎo. Wǒ gěi nǐ qǐ yí ge zhōngwén míngzi, hǎo ma? Wǒ guǎn nǐ jiào Ruì Lóng.

GAO: Hěn hǎo.

QIAN: Hái yǒu shémme wèntí ma?

GAO: Méi yǒu.

QIAN: Hǎo. Wǒ míngtiān chū qu gěi nǐ mǎi yì běn hǎo de hàn yǔ yǔfǎ kèběn. Jīntiān wǒ xiān gěi wǒ de péngyou dǎ diànhuà. Wǒ xiǎng nǐ kěyǐ xià yí ge xīngqī kāishǐ gēn tā shàng kè.

GAO: Hǎo.

S388-389

Xué shūfǎ

GAO: Bái lǎoshī, nǐ hǎo.

BAI: Nǐ hǎo. Nǐ yào xué zhōngguó de shūfǎ, shì bú shì?
GAO: Shì. Qián lǎoshī juéde wǒ zì xiě de bù hǎo. Wǒ zìjǐ yě juéde zhōngguó de shūfǎ hěn yǒu yìsi. Wǒ yìzhí dōu duì shūfǎ hěn hàoqí, dànshì zài ruìdiǎn zhǎo bu zháo lǎoshī. Zài ruìdiǎn de zhōngwén lǎoshī shì shūfǎ àihào zhě, kěshì bù néng jiāo wǒ xiě.

BAI: Hěn hǎo. Nǐ yǐjīng rènshi hěn duō zì ma?
GAO: Bù duō. Wǒ zhǐ huì xiě liǎng qiān ge zì zuǒyòu.
BAI: Liǎng qiān ge zì bù shǎo.
GAO: Wǒ kàn shū de shíhou lǎo děi kàn zìdiǎn.
BAI: Méi guānxi, nǐ xué de shí jiān hái bú tài cháng. Wǒmen měi ge xīngqī shàng liǎng cì kè, nǐ juéde zěnme yàng?

GAO: Hǎo.
BAI: Wǒmen kāishǐ shàng kè ba. Xiān kànkàn bǐ.
GAO: Zhè gè zhōngwén jiào shénme?
BAI: Nà shì yì zhī máobǐ. Guòqu zhōngguó rén zhǐ yòng máobǐ xiě zì. Yòng máo bǐ xiě zì kěyǐ xiě de fēicháng piàoliang. Xiànzài wǒmen yě yòng gāngbǐ xiě.

GAO: Wéishéme bú yòng máobǐ le?
BAI: Yòng máobǐ xiě piàoliang shì piàoliang kěshì méi yǒu yòng gāngbǐ nàme fāngbiàn.

GAO: Wǒ míngbái. Gāngbǐ bǐ máobǐ hǎo yòng, dànshì máobǐ bǐ gāngbǐ xiě de piàoliang. Wǒ yīnggāi xué gāngbǐ háishì xué máobǐ ne?
BAI: Xiān xué máobǐ zì huò xiān xué gāngbǐ zì dōu kěyǐ. Wǒ juéde xiān xué gāngbǐ hòu xué máobǐ zuì fāngbian. Xué hǎo le gāngbǐ zì yǐhòu nǐ máobǐ zì huì xué de hěn kuài. Nǐ xiǎng xiān xué máobǐ zì háishì xiān xué gāngbǐ zì ne?

GAO: Wǒ juéde nǐ shuō de duì. Wǒ xiān xué gāngbǐ zì ba.
BAI: Hěn hǎo. Zhè jǐ ge zì nǐ dōu rènshi ma?
GAO: Chuáng qián míng yuè guāng...dōu rènshi. Wǒ kàn guo.
BAI: Nǐ xiān kànkàn wǒ zěnme xiě zhè xiē zì, kàn wán le yǐhòu jiù zìjǐ xiě, hǎo ma? Nǐ bú yào yìbiān kàn wǒ yìbiān xiě.

GAO: Hǎo. Nèi gè yǔ zì tóu hěn nán xiě.
BAI: Bù nán. Nǐ kànkàn wǒ zěnme xiě ba!